

# 结束中美元首会晤并出席亚太经合组织第三十次领导人非正式会议

## 习近平回到北京

本报北京11月18日电 11月18日晚,国家主席习近平在旧金山举行中美元首会晤,出席亚太经合组织第三十次领导人非正式会议后乘专机回到北京。

当地时间11月17日下午,习近平离开旧金山时,旧金山市长布里德等美方代表到机场送行。赴机场途中,华人华侨和中国留学生代表聚集在道路两旁,挥舞中美两国

国旗,热烈欢送习近平主席,祝贺访问取得圆满成功。中共中央政治局常委、中央办公厅主任蔡奇,中共中央政治局委员、外交部部长王毅等陪同人员同机返回。

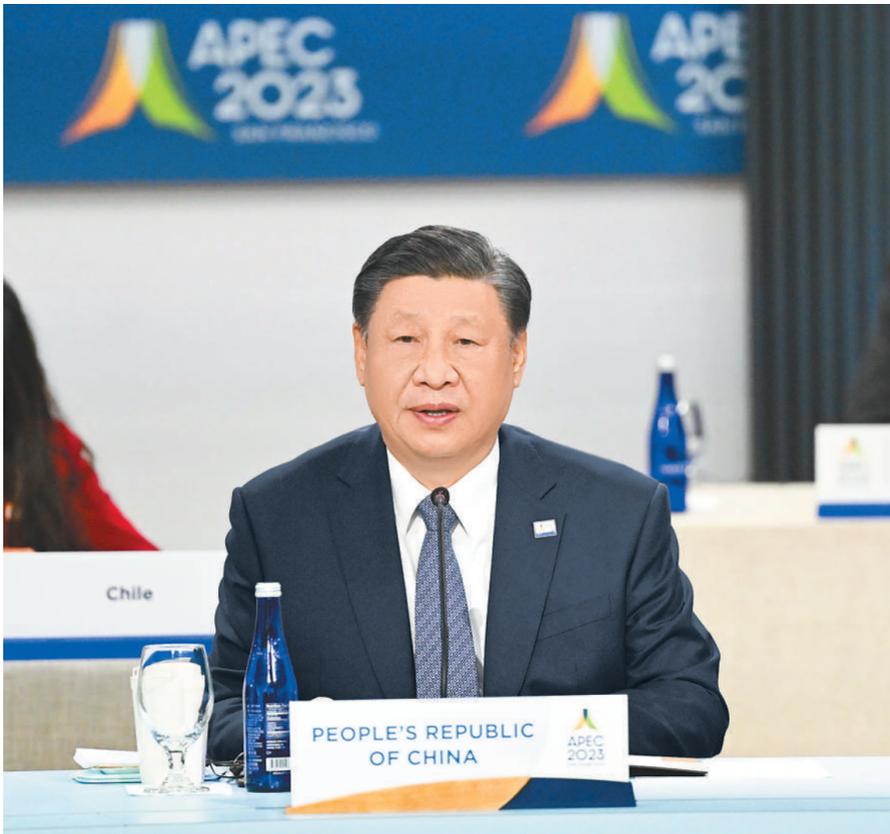
# 习近平出席亚太经合组织第三十次领导人非正式会议并发表重要讲话

■ 亚太经合组织建立领导人定期会议机制以来,始终走在全球开放发展的前沿,有力促进了区域贸易和投资自由化便利化、经济技术发展、物资人员流动,创造了举世瞩目的“亚太奇迹”。当前,世界百年变局加速演进,世界经济面临多种风险挑战,作为全球增长引擎,亚太肩负更大的时代责任。作为亚太地区领导人,我们都要深入思考,要把一个什么样的亚太带到本世纪中叶?如何打造亚太发展的下一个“黄金三十年”?在这一进程中如何更好发挥亚太经合组织作用?

■ 我们应该秉持亚太合作初心,负责任地回应时代呼唤,携手应对全球性挑战,全面落实布特拉加亚愿景,建设开放、活力、强韧、和平的亚太共同体,实现亚太人民和子孙后代的共同繁荣

■ 第一,坚持创新驱动。第二,坚持开放导向。第三,坚持绿色发展。第四,坚持普惠共享

■ 中国正在以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业。中国坚持走和平发展道路,坚持高质量发展,坚持高水平对外开放,以中国式现代化为推动实现世界各国的现代化提供新机遇。中国愿同各方一道努力,推动亚太合作取得更多丰硕成果,共同打造亚太下一个“黄金三十年”



本报旧金山11月17日电 (记者陈一鸣、宋静思)当地时间11月17日上午,亚太经合组织第三十次领导人非正式会议在美国旧金山莫斯科尼中心举行。国家主席习近平出席会议并发表题为《坚守初心 团结合作 携手共促亚太高质量增长》的重要讲话。(讲话全文见第二版)

习近平指出,亚太经合组织建立领导人定期会议机制以来,

始终走在全球开放发展的前沿,有力促进了区域贸易和投资自由化便利化、经济技术发展、物资人员流动,创造了举世瞩目的“亚太奇迹”。当前,世界百年变局加速演进,世界经济面临多种风险挑战,作为全球增长引擎,亚太肩负更大的时代责任。作为亚太地区领导人,我们都要深入思考,要把一个什么样的亚太带到本世纪中叶?如何打造亚太发展的下一个

当地时间十一月十七日上午,亚太经合组织第三十次领导人非正式会议在美国旧金山莫斯科尼中心举行。国家主席习近平出席会议并发表题为《坚守初心 团结合作 携手共促亚太高质量增长》的重要讲话。新华社记者 李学仁摄

“黄金三十年”?在这一进程中如何更好发挥亚太经合组织作用?

习近平强调,我们应该秉持亚太合作初心,负责任地回应时代呼唤,携手应对全球性挑战,全面落实布特拉加亚愿景,建设开放、活力、强韧、和平的亚太共同体,实现亚太人民和子孙后代的共同繁荣。

第一,坚持创新驱动。要更加积极地推动科技交流合作,携手打造开放、公平、公正、非歧视的科技发展环境。加速数字化转型,缩小数字鸿沟,支持大数据、云计算、人工智能、量子计算等新技术应用,不断塑造亚太发展新动能新优势。中国提出亚太经合组织数字乡村建设、企业数字身份、利用数字技术促进绿色低碳转型等倡议,更好为亚太发展赋能。

第二,坚持开放导向。要维护自由开放的贸易投资,支持并加强以世界贸易组织为核心的多边贸易体制,维护全球产业链供应链稳定畅通,反对将经贸问题政治化、武器化、泛安全化。要坚定不移推进区域一体化,加快推进亚太自由贸易区进程。中国成功举办第三届“一带一路”国际合作高峰论坛,为促进全球互联互通、构建开放型世界经济注入新动力。

第三,坚持绿色发展。要坚持人与自然和谐共生,加快推动发展方式绿色低碳转型,协同推进降碳、减污、扩绿、增长,厚植亚太增长的绿色底色。中国坚持走生态优先、绿色发展之路,积极稳妥推进碳达峰碳中和。我们提出亚太经合组织绿色农业、可持续城市、能源低碳转型、海洋污染防治等合作倡议,推动共建清洁美丽的亚太。

第四,坚持普惠共享。要全面落实联合国2030年可持续发展议程,推动发展问题重回国际议程中心位置,深化发展战略对接,共同解决全球发展赤字。欢迎各方积极参与全球发展倡议,深化减贫、粮食安全、工业化、发展筹资等领域合作,构建全球发展共同体,让各国人民共享现代化建设成果。中国将继续支持亚太经合组织开展经济技术合作,共同做大亚太发展蛋糕。

习近平强调,中国正在以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业。中国坚持走和平发展道路,坚持高质量发展,坚持高水平对外开放,以中国式现代化为推动实现世界各国的现代化提供新机遇。中国愿同各方一道努力,推动亚太合作取得更多丰硕成果,共同打造亚太下一个“黄金三十年”!

会议由美国总统拜登主持,主题为“为所有人创建强韧和可持续未来”。

会议发表了《2023年亚太经合组织领导人旧金山宣言》。王毅参加会议。

“这是区别于亚太经合组织第三十次领导人非正式会议的另一份单独邀请,是一场中美‘峰会’。当习近平主席赴美国出席中美元首会晤的消息发出,世界架起聚光灯,以“希望”来定义这趟远行。

北京-旧金山,跨越浩瀚太平洋近万公里。这一路并不平坦。

风风雨雨几十年,近一年来中美关系更是“发生了不少事情”。正如习近平主席所形容的那样,走到过山穷水尽,但总能柳暗花明。

中美建交是过去50年间的一个重大事件,而未来50年,“国际关系中最重要事情是中美必须找到正确的相处之道”。

社会制度迥异、发展阶段不同的世界两大经济体的相处之道,需要智慧,需要格局,需要远见,亦需要担当。

中国的态度一以贯之。习近平主席此行本身,就传递了一份对历史负责的建设性态度。

15日,是他抵达旧金山的次日,也是中美关系载入史册的一天。

习近平主席出席了两场活动。一场,庄园会晤;一场,美国友好团体联合举办的欢迎宴会。

中美关系的走向,系于庄园会晤厅长桌的两侧,也系于17亿多中美人民的共同抉择。习近平主席对拜登总统说:“我和总统先生是中美关系的掌舵者,对人民、对世界、对历史都担负着沉甸甸的责任。”

卓越的老一代领导人,曾扛着沉甸甸的责任,以跨越太平洋的握手,作出了高瞻远瞩的战略选择。“多少事,从来急;天地转,光阴迫。”中美破冰之旅时引用的“只争朝夕”,又何尝不是今天中美关系所面临的时与势?

“中美关系要放在世界百年变局加速演进这个大背景下来思考和谋划。”今天,在变乱交织的时代里,“旧金山愿景”的开辟,为两国人民带来福祉,为人类进步展现担当。如重洋前方的彼岸,让风浪中的人们看见希望与安宁。

“我们的子孙后代会讲,在历史关头,我们共同作出了正确的选择。”习近平主席的目光,深邃而坚定。

是对手还是伙伴?

“这是一个根本的、也是管总的问题”

15日上午,习近平主席乘坐红旗车驶入斐洛里庄园。这里是旧金山郊外一处百年乡村庄园。天高云淡,草蔓花闲,浓郁的田园风光尽收眼底。

# 在历史关头,我们共同作出了正确的选择

## 习近平主席出席中美元首旧金山会晤纪实

本报记者 杜尚泽 杨旭 牟宗琮

拜登总统等候在会晤楼的大门口。他走下台阶,迎接远道而来的中国客人。

此次旧金山会晤,距离巴厘岛会晤时隔“一年又一天”。有人将前段时间中美关系的螺旋式下滑形容为“坐过山车”,跌宕起伏,令人揪心。

红色的方格木门前,两位元首微笑握手,并肩走进会晤厅,把期待留给镜头。

世界期待中美关系的转圜,国际社会比以往任何时候都需要一个稳定的中美关系。

会晤厅内,像上次巴厘岛会晤一样,拜登总统首先从两位元首的交往谈起:“过去的十多年,我们一度度过了很多时光。”

习近平主席同样感怀:“我也想起12年前,你作为美国副总统邀请当时是中国国家副主席的我访问美国。那一次的会面仍历历在目,感慨万千啊。”

元首外交,在国之交的厚重史册里,是最道劲有力的篇章。

这些年,庄园会晤、瀛合夜话、白宮秋叙、西湖长谈……中美元首的每一次会面每一回深谈,都成为两国关系的历史界碑,激荡着长久的回响。

长期地打交道,中国形成了处理中美关系的根本遵循:“相互尊重、和平共处、合作共赢”。会晤时,习近平主席语重心长地说:“这既是从50年中美关系历程中提炼出的经验,也是历史上大国冲突带来的启示,应该是中美共同努力的方向。”

“得其大者可以兼其小。”这句来自北宋大儒欧阳修的古语,蕴含着东方哲思。习近平主席多次引用,这也似乎是观察中国处理中美关系的一个窗口。

“一种是加强团结合作”“另一种是抱持零和思维”,习近平主席言简意赅地指出:“两种选择代表着两个方向,将决定人类前途和地球未来。”宏大框架,聚焦中美关系的战略性、全局性、方向性问题,视线由双边而及世界。

1972年,毛泽东主席与尼克松总统的握手,融化了横亘已久的坚冰。

转眼50多年过去了。这一天,习近平主席阐述了他“一直在思考”的问题:“如何让中美关系这艘巨轮避开暗礁浅滩、穿越狂风巨浪,不偏航、不失误、不碰撞?首先要回答的是,中美到底是对手,还是伙伴。这是一个根本的、也是管总的问题。”

根本的、管总的,正是“大道之行”。

(下转第二版)

11月的旧金山,时而阳光明媚,时而细雨蒙蒙。金门大桥车流如织,蔚蓝色海面白帆点点,鸥鸟翔飞。清凉湿润的空气里,带着太平洋海风的讯息。

应美国总统拜登邀请,国家主席习近平于14日至17日赴美国旧金山举行中美元首会晤,同时应邀出席亚太经合组织第三十次领导人非正式会议。

从北京出发,飞越浩瀚的太平洋,习近平主席乘坐的专机经过10多个小时飞行,顺利抵达旧金山。美国加利福尼亚州州长纽森、财政部长耶伦等高级官员在舷梯上热情迎接。

“我第一次到美国就是到旧金山,就是这里。”习近平主席话语亲切。“1985年。”纽森笑着补充。耶伦曾担任过旧金山联储首席执行官,这次她以“本地人”身份热情欢迎习近平主席的到来。

## 塑造:“要把一个什么样的亚太带到本世纪中叶?”

这是亚太经合组织领导人第三十次聚首。在这样的历史节点,回首来路,眺望前方,更能感悟世界大潮的奔涌激荡。

30年前,冷战结束后不久,亚太经合组织领导人顺应和平和发展的时代潮流,召开了首次亚太经合组织领导人非正式会议,一致同意超越集团对抗、零和博弈的旧思维,深化区域经济合作和一体化,致力于共建一个活力、和谐、繁荣的亚太大家庭。

30年来,这一机制推动亚太发展和经济全球化进入快车道,助力亚太成为

会议新闻中心内,一摞演讲稿被一抢而空,记者们拿到后仔细阅读,抢发快讯。

演讲稿在当日的《旧金山观察家报》网站上全文刊登。编者按这样写道:我们很少全文刊登政治演说,但习近平主席的这份演讲稿极不寻常,包含着美国商界、决策者和全世界高度期待的信息,将被广泛深入研读。

“发人深思”“鼓舞人心”“为亚太携手实现共同发展繁荣指明了方向”……亚太地区工商界人士对习近平主席的演讲高度赞誉。

大国之大,在于胸襟大,格局大,担当大。

2013年以来,习近平主席出席或主持历次亚太经合组织领导人非正式会议并发表重要讲话,为区域合作谋划大手笔,塑造大格局,为亚太人民共同

# 为了亚太人民和子孙后代的共同繁荣

## ——习近平主席旧金山之行纪实

新华社记者 刘华 韩梁

这座美国西海岸大都会见证了中美两国人民百年交往的历史,也见证了中美建设美好世界的努力,这一次更将见证国际关系史上的一座新里程碑。

1945年,中美共同参与发起旧金山制宪会议,推动建立了联合国,中国第一个在《联合国宪章》上签字。回顾“上次旧金山让全球领导人集聚一堂”的高光时刻,美国哥伦比亚广播公司报道说,对旧金山而言,此次亚太经合组织会议将是一次难得的“世纪机遇”。

四天时间里,10余场双边活动。举世瞩目,习近平主席同各方密集互动,为中美关系引领航向,为亚太合作擘画蓝图,为地区和世界和平稳定、发展繁荣注入强大信心与动力。

风尘仆仆的脚步,胸怀天下的气度。透过习近平主席的“旧金山时间”,世界聆听新时代中国特色大国外交的铿锵足音,见证一个东方大国为人类谋进步、为世界谋大同的笃行与担当。

世界经济增长中心、全球发展稳定之锚和合作高地。

亚太合作的非凡历程带给我们怎样的深刻启示?16日,习近平主席在亚太经合组织工商领导人峰会发表的书面演讲中,与世界分享他的深邃思考——

开放包容是亚太合作的主旋律;

共同发展是亚太合作的总目标;

求同存异是亚太合作的好做法。

语言精辟,蕴含哲理。从历史中汲取智慧与力量,让思想之光照亮前行方向。

“亚太不能也不应该沦为地缘博弈的角斗场,更不能搞‘新冷战’和阵营对抗”“唯有合作才能发展,不合作是最大的风险,搞‘脱钩断链’对谁都没有好处”“坚持开放的区域主义”“打造合作共赢的开放型亚太经济”“推进数字化、智能化、绿色转型发展”……

掷地有声的中国立场,知行合一的中国方案,为亚太持久稳定、繁荣发展凝聚力量。

命运谋划未来。

从提出树立“亚太命运共同体意识”,到倡导共建“互信、包容、合作、共赢的亚太伙伴关系”,从描绘“亚太梦想”,到勾画“全方位互联互通蓝图”,再到维护全球供应链产业链畅通……中国理念、中国行动,引领亚太航船劈波斩浪,不断前行。

当前,世界百年变局加速演进,世界经济面临多种风险挑战。作为全球经济增长引擎,亚太肩负更大的时代责任。

“作为亚太地区领导人,我们都要深入思考,要把一个什么样的亚太带到本世纪中叶?如何打造亚太发展的下一个‘黄金三十年’?在这一进程中如何更好发挥亚太经合组织作用?”

在17日举行的亚太经合组织第三十次领导人非正式会议上,习近平主席发表重要讲话,为亚太面临的新的时代之问破题,推动亚太合作再出发——

(下转第三版)